

# Balance Sheet

## 資產負債表

At 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

		NOTES	2004 HK\$'000 二零零四年 千港元	2003 HK\$'000 二零零三年 千港元
		附註		
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	14	1,328	1,715
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	16	–	178,000
Other long term investment	其他長期投資	19	–	70,500
			<b>1,328</b>	250,215
Current assets	流動資產			
Trade and other receivables	貿易及其他應收賬款		69,650	13,509
Consideration receivable on disposal of interest in a co-operative joint venture	出售於一間合作營企業之權益之應收代價		–	40,000
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項		687,303	472,605
Amount due from a related company	應收一間關連公司款項	26	673	392
Amount due from an associate	應收一間聯營公司款項	27	–	11,582
Loan receivables	應收貸款	29	82,925	31,950
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		95,690	31,573
			<b>936,241</b>	601,611
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款		13,123	14,584
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項		161,743	31,641
Amount due to an associate	應付一間聯營公司款項	27	–	141
Loans from related companies	關連公司貸款	32	61,314	–
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	33	8,230	5,382
Borrowings – amount due within one year	借貸 – 一年內到期款項	35	–	28,000
Convertible notes	可換股票據	36	–	254,125
			<b>244,410</b>	333,873
Net current assets	流動資產淨值		<b>691,831</b>	267,738
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		<b>693,159</b>	517,953
Non-current liabilities	非流動負債			
Loans from related companies	關連公司貸款	32	74,702	223,312
Borrowings – amount due after one year	借貸 – 一年後到期款項	35	–	5,560
Convertible notes	可換股票據	36	55,000	–
			<b>129,702</b>	228,872
Net assets	資產淨值		<b>563,457</b>	289,081

# Balance Sheet

## 資產負債表

At 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

		NOTES	2004 HK\$'000 二零零四年 千港元	2003 HK\$'000 二零零三年 千港元
		附註		
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	39	322,267	183,167
Reserves	儲備	41	241,190	105,914
Shareholders' funds	股東資金		563,457	289,081

**Cheung Hon Kit**  
Managing Director

**Yap, Allan**  
Executive Director

董事總經理  
張漢傑

執行董事  
Yap, Allan 博士